

CREATED BY Lauren Schmidt Hissrich | Andrzej Sapkowski

EPISODE 1.02

"Four Marks"

Bullied and neglected, Yennefer accidentally finds a means of escape. Geralt's hunt for a so-called devil goes to hell. Ciri seeks safety in numbers.

WRITTEN BY: Jenny Klein

DIRECTED BY:

Alik Sakharov

ORIGINAL BROADCAST:

December 20, 2019

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for <u>your entertainment</u>, <u>convenience</u>, <u>and study</u>. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

MAIN EPISODE CAST

Henry Cavill Anya Chalotra Freya Allan Joey Batey MyAnna Buring Royce Pierreson Eamon Farren Mimi Ndiweni Wilson Radjou-Pujalte Lars Mikkelsen Tom Canton Therica Wilson-Read Roderick Hill Charlotte O'Leary Szandra Asztalos Eliza Varga Rebeka Balogh Krisztián Csákvári Natasha Culzac Atanáz Babinchak M. Simon Andrea Amit Shah Dónal Finn Levente Lippai Sándor Köleséri Pál Fedinecz Szofi Berki Balázs Szitás Ayari Rodhouane Zsofia Miklos Péter Fancsikai Blanka Herbály Eper Stinner

... Geralt of Rivia ... Yennefer ... Ciri ... Jaskier ... Tissaia ... Istredd ... Cahir ... Fringilla ... Dara ... Stregobor ... Filavandrel ... Sabrina ... Fletcher ... Tiffania ... Anica ... Doralis ... Lark ... Adon Ozol ... Toruviel ... Filip ... Lilja Ozol ... Torque ... Nettly ... Zeke Ozol ... Abbott ... Soup Line Dwarf ... Kaveri ... Drunk Guy ... Nonim ... Peasant Girl ... Soup Line Soldier ... Novice #2 ... Novice #1

00:00:18,583 --> 00:00:21,291 -[girl] So, where are you taking me? -[boy] It's a surprise. 2 00:00:21,375 --> 00:00:23,500 [girl] A surprise? What surprise? 3 00:00:23,583 --> 00:00:26,291 -[boy] I got you something. -Do tell. 4 00:00:26,375 --> 00:00:29,541 [boy] Well, if I tell now, it wouldn't be a surprise, would it? 5 00:00:29,625 --> 00:00:32,083 [laughs] You're a very, very naughty boy. 6 00:00:32,166 --> 00:00:34,166 Stand there. Close your eyes. 7 00:00:36,333 --> 00:00:37,333 Open. 8 00:00:39,458 --> 00:00:41,625 A daisy? Not a rose? 9 00:00:41,708 --> 00:00:44,125 -Roses are cliché. -Daisies are cheap. 10 00:00:45,125 --> 00:00:48,083 I can still... kiss you, right? 11 00:00:56,458 --> 00:00:57,500 Where did it go? 12 00:00:57,583 --> 00:00:59,250 -What? -My daisy.

1

00:01:01,458 --> 00:01:03,583 -Thought you didn't want it? -Ugh!

14 00:01:05,083 --> 00:01:06,083 [gasps]

15

00:01:14,166 --> 00:01:17,125 -Now it smells of pig shit. -You been spying on us, you creep?

16

00:01:17,208 --> 00:01:19,250 'Course. Look at her. No one's ever kissed that.

17 00:01:19,333 --> 00:01:21,333 Could she even stand up straight to do it?

> 18 00:01:21,416 --> 00:01:23,458 Where you going, crooked girl? We can teach you.

19 00:01:23,541 --> 00:01:25,708 Leave me alone. Stop.

20 00:01:25,791 --> 00:01:27,666 I heard your father makes you sleep with pigs.

21 00:01:27,750 --> 00:01:30,291 -Stop. -Your own family doesn't even want you.

> 22 00:01:41,083 --> 00:01:42,666 [gasps]

> 23 00:01:42,750 --> 00:01:44,250 -[whispering voice] -[shudders]

> 24 00:01:48,041 --> 00:01:49,875 [whispering]

25 00:01:54,416 --> 00:01:56,083 [gasps]

26 00:01:56,166 --> 00:01:58,166 [rumbling and whispering continue]

27

00:01:59,041 --> 00:02:02,291 -Who are you? -Wha-- what is all this?

28 00:02:02,375 --> 00:02:03,625 Am I dead?

29 00:02:04,500 --> 00:02:06,000 How did I get here?

30 00:02:06,083 --> 00:02:08,291 Well, it looks to me like you portalled in.

31 00:02:09,666 --> 00:02:10,750 I what?

32 00:02:11,375 --> 00:02:12,458 You know, portalled.

33 00:02:13,791 --> 00:02:16,625 From wherever you were to here.

34 00:02:16,708 --> 00:02:18,125 The Tower of the Gull.

35 00:02:19,125 --> 00:02:20,125 Aretuza.

36 00:02:22,500 --> 00:02:23,750 Oh, you're a virgin.

37 00:02:27,000 --> 00:02:28,000 I'm sorry. 38 00:02:29,416 --> 00:02:30,750 I'm s-- I'm sorry.

39

00:02:33,500 --> 00:02:36,458 Your backhand is even more impressive than your magic.

40

00:02:38,625 --> 00:02:39,625 My what?

41 00:02:39,708 --> 00:02:42,041 [woman] We're not supposed to be out here...

42 00:02:45,375 --> 00:02:46,916 -[gasps] -What's wrong?

43

00:02:53,125 --> 00:02:57,083 If you could conjure that portal out of thin air, she'll be coming for you.

> 44 00:02:57,166 --> 00:02:59,583 She? She who?

> 45 00:03:02,000 --> 00:03:03,083 What are you doing?

> 46 00:03:06,166 --> 00:03:07,958 [speaking Elder]

> 47 00:03:08,041 --> 00:03:09,500 [rumbling]

> 48 00:03:15,416 --> 00:03:16,416 What's that?

> > 49

00:03:17,583 --> 00:03:19,458 It's a-- a different kind of portal.

50 00:03:20,583 --> 00:03:21,916

One that can't be tracked. 51 00:03:22,000 --> 00:03:24,833 See, the one you made has put a target on your back, 52 00:03:24,916 --> 00:03:26,333 but this will take you home. 53 00:03:27,166 --> 00:03:29,125 Look, you can trust me. 54 00:03:31,083 --> 00:03:32,458 What's your name? 55 00:03:32,541 --> 00:03:33,916 Istredd. 56 00:03:36,375 --> 00:03:38,041 -Wait. What's your---[rumbling] 57 00:03:39,000 --> 00:03:40,208 [sighs] 58 00:03:40,291 --> 00:03:42,291 [clucking] 59 00:03:51,791 --> 00:03:53,083 Get out of there, girl. 60 00:03:55,500 --> 00:03:57,458 -[grunts] -I-- I can do it. 61 00:03:57,541 --> 00:03:58,750 [grunts] 62

00:04:03,791 --> 00:04:05,041 [neighs] 00:04:05,916 --> 00:04:07,166 [groans]

64 00:04:26,458 --> 00:04:27,541 How much for a pig?

65 00:04:29,333 --> 00:04:31,083 They'll be at market tomorrow.

66 00:04:31,166 --> 00:04:32,458 Well, I'm here today.

67 00:04:34,750 --> 00:04:35,875 Ten marks.

68 00:04:38,958 --> 00:04:40,291 How much for this beast?

69 00:04:44,291 --> 00:04:45,708 -Six. -Four.

70 00:04:46,541 --> 00:04:49,416 -What are you doing? -Sold. Four marks.

71 00:04:50,000 --> 00:04:55,250 -Are you mad? You can't let them have her. -As I said, sold. Four marks.

> 72 00:04:56,333 --> 00:04:58,875 The woman's a witch. You know what they will do.

> 73 00:04:59,750 --> 00:05:02,333 -She's our daughter. -She's no daughter of mine.

74 00:05:04,083 --> 00:05:07,583 Mother. [yelps] Please help me.

75 00:05:12,375 --> 00:05:14,208 [witch] Excellent. I'll be going. 76 00:05:16,875 --> 00:05:18,083 You can't take me! 77 00:05:18,791 --> 00:05:19,958 I won't go. 78 00:05:29,333 --> 00:05:30,333 Let me out! 79 00:05:32,500 --> 00:05:33,583 Let me out! 80 00:05:33,666 --> 00:05:34,833 [sobs] 81 00:06:14,333 --> 00:06:15,708 Four marks. 82 00:06:17,791 --> 00:06:18,791 [whimpers] 83 00:06:22,166 --> 00:06:23,500 [screams] 84 00:06:27,916 --> 00:06:29,166 [sobs] 85 00:07:18,791 --> 00:07:19,791 [man] Princess!

86 00:07:21,250 --> 00:07:23,083 Princess Cirilla!

87 00:07:23,833 --> 00:07:25,333 Princess Cirilla!

88 00:07:25,416 --> 00:07:27,333 [second man] Come on! Now, Princess! 89 00:07:29,708 --> 00:07:31,666 -You, check down there. -[horse neighs]

90

00:07:34,083 --> 00:07:36,500 -Princess? -Where are you, Princess?

91 00:07:38,041 --> 00:07:39,833 Princess Cirilla!

92 00:07:41,750 --> 00:07:43,041 Moving to the stream.

93

00:07:43,125 --> 00:07:45,250 -You, keep your eyes open! -[horses neigh]

94

00:07:45,958 --> 00:07:47,166 Princess Cirilla!

95 00:08:31,666 --> 00:08:32,666 [gasps]

96 00:08:34,458 --> 00:08:35,458 Who's there?

97 00:08:44,333 --> 00:08:45,541 Stop right there.

98

00:08:51,166 --> 00:08:52,375 You mean they're poison?

99

00:09:10,000 --> 00:09:11,000 [squeaking]

100 00:09:15,041 --> 00:09:17,750 Oh, uh... no, thank you.

101 00:09:18,583 --> 00:09:20,083 I don't eat rat. 102 00:09:23,083 --> 00:09:24,083 [sighs]

103 00:09:24,166 --> 00:09:25,250 Wait.

104 00:09:32,375 --> 00:09:34,166 Wh-Where in Cintra did you live?

105 00:09:37,625 --> 00:09:38,916 Where are your parents?

106 00:09:41,916 --> 00:09:42,958 Why don't you talk?

107 00:09:47,833 --> 00:09:50,000 I haven't spoken to anybody in three days.

108 00:09:50,666 --> 00:09:51,666 I guess...

109 00:09:52,875 --> 00:09:53,875 I'm on the run.

110 00:09:57,458 --> 00:09:59,708 I'm supposed to be going towards someone,

> 111 00:09:59,791 --> 00:10:02,250 but instead, I'm running from someone else.

112 00:10:12,500 --> 00:10:13,541 He has this...

113 00:10:15,541 --> 00:10:18,000 this big bird on his head.

114 00:10:24,291 --> 00:10:26,041 I don't know what he wants from me. 115 00:10:29,083 --> 00:10:30,750 We should smother the fire.

116 00:10:31,666 --> 00:10:33,083 I can't be caught by him.

117 00:10:35,166 --> 00:10:36,166 I can't.

118 00:10:54,541 --> 00:10:55,708 [shivers]

119 00:11:24,375 --> 00:11:25,791 [tapping]

120 00:11:26,666 --> 00:11:27,916 [murmuring voices]

121 00:11:29,416 --> 00:11:33,250 Look, it's the Cintran flag. Come on, we're saved.

122 00:11:42,750 --> 00:11:43,750 Rat Boy?

123 00:11:47,000 --> 00:11:48,000 [lute plays]

124

00:11:48,083 --> 00:11:50,333 [man] > You think you're safe >

125 00:11:52,333 --> 00:11:55,458) Without a care)

126 00:11:56,791 --> 00:11:59,708 > But here in Posada >

127 00:12:00,750 --> 00:12:02,708 ♪ You'd be wise to beware ♪

00:12:03,750 --> 00:12:05,875 ♪ The pike with the spike ♪ 129 00:12:05,958 --> 00:12:08,500 ♪ That lurks in your drawers ♪ 130 00:12:08,583 --> 00:12:10,208) Or the flying drake) 131 00:12:10,291 --> 00:12:14,291 ♪ That will fill you with horror ♪ 132 00:12:15,583 --> 00:12:18,083) Need old Nan the Hag) 133 00:12:18,166 --> 00:12:20,291 ♪ To stir up a potion ♪ 134 00:12:20,375 --> 00:12:22,291 ♪ So that your lady ♪ 135 00:12:22,375 --> 00:12:25,833 ୬ May get an abortion ♪ 136 00:12:25,916 --> 00:12:27,750 -Abort yourself! -Oh, oi! 137 00:12:27,833 --> 00:12:29,291 -Stop! Fuck off! -[woman] Shut up! 138 00:12:29,375 --> 00:12:31,833 I'm so glad that I could bring you all together like this.

128

139 00:12:31,916 --> 00:12:34,041 -[man] Sit down and shut up! -Unbelievable.

140 00:12:51,750 --> 00:12:54,958 I love the way you just... sit in the corner and brood.

141 00:12:55,916 --> 00:12:58,791 -I'm here to drink alone. -Good. Yeah, good.

142

00:12:58,875 --> 00:13:03,000 No one else hesitated to comment on the quality of my performance, except...

> 143 00:13:04,250 --> 00:13:06,583 for you. Come on.

144 00:13:06,666 --> 00:13:08,916 You don't want to keep a man with...

145 00:13:09,000 --> 00:13:11,083 bread in his pants waiting.

146 00:13:11,166 --> 00:13:14,041 You must have some review for me. Three words or less.

147 00:13:16,000 --> 00:13:17,416 They don't exist.

148 00:13:18,375 --> 00:13:19,791 What don't exist?

149 00:13:19,875 --> 00:13:22,416 The creatures in your song.

150 00:13:22,500 --> 00:13:23,666 And how would you know?

151 00:13:27,166 --> 00:13:29,625 Oh, fun. White hair...

152 00:13:30,375 --> 00:13:32,166 big, old loner, two very... 153 00:13:33,166 --> 00:13:35,208 very scary-looking swords.

154 00:13:35,291 --> 00:13:36,583 I know who you are.

155

00:13:40,791 --> 00:13:43,833 You're the Witcher, Geralt of Rivia.

156 00:13:45,125 --> 00:13:46,125 Called it.

157

00:13:52,791 --> 00:13:55,625 A job I've got for ya. I beg you.

158 00:13:58,208 --> 00:14:00,958 A devil-he's been stealing all our grain.

159 00:14:03,666 --> 00:14:06,541 In advance, I'll pay you. A hundred ducat.

160 00:14:10,583 --> 00:14:11,750 One fifty.

161 00:14:15,708 --> 00:14:17,416 I've no doubt you'll come through.

162 00:14:19,166 --> 00:14:21,750 You take no prisoners, so I hear.

163 00:14:29,041 --> 00:14:31,750 Ah. Need a hand? I've got two.

164 00:14:31,833 --> 00:14:33,833 One for each of the, uh, devil's horns.

> 165 00:14:33,916 --> 00:14:35,166 Go away.

166 00:14:35,250 --> 00:14:37,375 I won't be but silent back-up.

167

00:14:39,708 --> 00:14:41,541 I heard your note, and, yes, you're right,

168

00:14:41,625 --> 00:14:44,208 maybe real adventures would make better stories.

169

00:14:44,291 --> 00:14:47,791 And you, sir, smell chock-full of them.

170 00:14:47,875 --> 00:14:50,833 Amongst other things. I mean, what is that? Is that onion?

171 00:14:50,916 --> 00:14:55,041 It doesn't matter. Whatever it is, you smell of death and destiny.

172 00:14:55,125 --> 00:14:58,083 Heroics and heartbreak.

173 00:14:58,166 --> 00:14:59,208 It's onion.

174 00:15:00,083 --> 00:15:01,708 Right, yeah. Yeah.

175 00:15:01,791 --> 00:15:03,500

Ooh, I could be your barker,

176 00:15:03,583 --> 00:15:05,625 spreading the tales of Geralt of Rivia,

> 177 00:15:05,708 --> 00:15:08,333 the-the Butcher of Blaviken.

> 178 00:15:12,208 --> 00:15:13,291 -Come here.

-Yeah?

179 00:15:13,958 --> 00:15:15,333 [groans]

180 00:15:15,416 --> 00:15:16,666 [wheezing]

181 00:15:16,750 --> 00:15:18,916 Ho ho. Uhh.

182

00:15:19,000 --> 00:15:20,000 Come on, Roach.

183

00:15:32,416 --> 00:15:35,125 Do you know how many people wouldn't blink if you died?

184

00:15:42,416 --> 00:15:43,416 You get to live.

185 00:15:45,958 --> 00:15:46,958 Who are you?

186 00:15:48,583 --> 00:15:49,916 Tissaia de Vries.

187 00:15:52,500 --> 00:15:53,916 Rectoress of Aretuza.

188

00:15:56,541 --> 00:16:00,833 [sobs] You should've let me die. At least I had control over that.

189

00:16:00,916 --> 00:16:02,375 Oh, that's adorable, piglet.

190

00:16:03,458 --> 00:16:06,583 You weren't taking control. You were losing it. 00:16:07,708 --> 00:16:09,458 Be in the greenhouse in 20 minutes.

192 00:16:12,708 --> 00:16:13,708 [door slams]

193

00:16:17,958 --> 00:16:20,416 -[winces] -[Tissaia] I sense your terror.

194

00:16:21,375 --> 00:16:23,541 And you are right to be afraid.

195

00:16:37,625 --> 00:16:41,375 Chaos is the most dangerous thing in this world.

196

00:16:42,333 --> 00:16:46,416 It is all around us all the time.

197 00:16:46,500 --> 00:16:48,500 Volatile and powerful.

198

00:16:49,666 --> 00:16:52,875 But... each one of you

199

00:16:52,958 --> 00:16:55,166 showed an aptitude for channeling it.

200

00:16:56,375 --> 00:17:00,083 Your conduit moment created a new ripple in chaos,

201

00:17:00,166 --> 00:17:02,208 reaching me here in Aretuza.

202

00:17:03,125 --> 00:17:07,166 Anica, you saved a drowning boy with your mind.

203

00:17:09,458 --> 00:17:11,416 Fringilla froze a cat. 204

00:17:11,500 --> 00:17:12,500 On accident.

205

00:17:14,875 --> 00:17:18,750 Sabrina... turned her mother fat.

206

00:17:20,833 --> 00:17:25,375 But just because you are conduits of chaos...

207

00:17:26,166 --> 00:17:30,791 does not mean that you are capable of magic.

208

00:17:31,791 --> 00:17:32,875 I want to go home.

209

00:17:36,375 --> 00:17:37,458 This is your home.

210

00:17:38,416 --> 00:17:40,750 Listen closely. Your survival depends on it.

211

00:17:43,250 --> 00:17:46,541 Magic is organizing chaos.

212

00:17:47,333 --> 00:17:50,333 And while oceans of mystery remain,

213

00:17:50,416 --> 00:17:54,833 we have deduced that this requires two things.

214

00:17:57,708 --> 00:18:00,875 Balance and control.

215

00:18:02,750 --> 00:18:05,750 Without them, chaos will kill you. 00:18:07,041 --> 00:18:09,208 This is the simplest of trials

217 00:18:09,291 --> 00:18:11,625 to see whether you are worthy of the ascension.

218

00:18:12,625 --> 00:18:16,416 Between your flower and your stone lies the balance.

219

00:18:17,375 --> 00:18:20,166 Lift your stone without touching it.

220 00:18:21,458 --> 00:18:23,833 Use the incantation [speaking Elder].

> 221 00:18:27,291 --> 00:18:30,833 [all speaking Elder]

> 222 00:18:30,916 --> 00:18:32,083 [gasps]

> 223 00:18:32,166 --> 00:18:34,291 -[rattling] -[speaking Elder]

> 224 00:18:35,583 --> 00:18:38,000 -[gasps] I'm doing it. -Your hand...

> 225 00:18:39,000 --> 00:18:40,625 [screaming]

> 226 00:18:46,125 --> 00:18:47,625 This is the balance.

> 227 00:18:48,541 --> 00:18:51,125 Demonstrated beautifully. Thank you, Fringilla.

> 228 00:18:52,125 --> 00:18:54,333

There is no conjuring something from nothing. 229 00:18:54,958 --> 00:18:56,916 There is a give and a take. 230 00:19:00,416 --> 00:19:01,583 [speaking Elder] 231 00:19:13,625 --> 00:19:14,958 [speaking Elder] 232 00:19:15,041 --> 00:19:17,625 [girls speaking Elder] 233 00:19:18,916 --> 00:19:20,000 [speaking Elder] 234 00:19:20,916 --> 00:19:21,791 [sighs] 235 00:19:21,875 --> 00:19:23,000 [speaking Elder] 236 00:19:24,875 --> 00:19:25,916 [speaking Elder] 237 00:19:28,666 --> 00:19:29,875 [speaking Elder] 238 00:19:33,583 --> 00:19:34,625 [speaking Elder] 239 00:19:38,708 --> 00:19:41,208 -[speaking Elder] -You've lost a lot of blood, piglet. 240 00:19:41,291 --> 00:19:42,375 [speaking Elder]

241 00:19:44,875 --> 00:19:46,083

[speaking Elder]

242 00:19:46,166 --> 00:19:47,166 [gasps]

243 00:19:52,125 --> 00:19:53,125 [speaking Elder]

244 00:19:53,916 --> 00:19:54,958 [speaking Elder]

245 00:19:55,958 --> 00:19:56,916 [speaking Elder]

246 00:19:58,333 --> 00:19:59,416 [speaking Elder]

247 00:20:05,833 --> 00:20:07,750 Sometimes a flower is just a flower...

248 00:20:08,666 --> 00:20:11,000 and the best thing it can do for us is to die.

249 00:20:31,666 --> 00:20:33,083 [faint scratching]

250 00:20:37,291 --> 00:20:38,833 [scratching continues]

251 00:20:49,333 --> 00:20:50,333 Istredd.

252 00:20:51,958 --> 00:20:54,333 You were right. She found me.

253 00:20:55,291 --> 00:20:56,583 And you found me.

254 00:20:59,000 --> 00:21:00,000 My name. 255

00:21:01,208 --> 00:21:02,208 It's Yennefer.

256

00:21:05,125 --> 00:21:06,791 It's good to meet you properly...

257 00:21:08,958 --> 00:21:10,000 Yennefer.

258 00:21:13,666 --> 00:21:14,958 [dog barking]

259 00:21:15,041 --> 00:21:16,833 [hammering]

260 00:21:16,916 --> 00:21:18,583 [horse neighs]

261 00:21:21,000 --> 00:21:22,333 [baby crying]

262 00:21:35,083 --> 00:21:37,083 [indistinct chatter]

263 00:21:53,458 --> 00:21:55,291 Hey, no cutting.

264

00:21:55,375 --> 00:21:58,375 Don't touch me. This food was provided by the queen.

265 00:21:58,458 --> 00:21:59,708 May she rot in hell.

266 00:22:01,000 --> 00:22:02,000 Your cloak...

267 00:22:04,166 --> 00:22:05,625 My father made it. 268 00:22:05,708 --> 00:22:09,125 Ziven Ozol. He clothes Cintra's finest.

269

00:22:12,416 --> 00:22:14,375 You look like you've been through hell.

> 270 00:22:15,291 --> 00:22:16,291 Like all of us.

> 271 00:22:23,458 --> 00:22:24,791 [man coughs]

> 272 00:22:25,958 --> 00:22:27,291 They're elf ears.

> 273 00:22:30,041 --> 00:22:31,041 I killed them all.

> > 274

00:22:33,000 --> 00:22:36,458 Doing my part to avenge human lives lost in Filavandrel's uprising.

275

00:22:37,250 --> 00:22:38,625 Filavandrel?

276

00:22:38,708 --> 00:22:40,166 The elves call him "King."

277

00:22:41,125 --> 00:22:43,625 Last year, he tried to claim Cintran land.

278

00:22:43,708 --> 00:22:45,833 My brother got an arrow in the brain.

> 279 00:22:47,416 --> 00:22:49,666 Every day, I make sure his death's not in vain.

> 280 00:22:53,791 --> 00:22:54,916 Come. Meet my family.

281 00:23:07,666 --> 00:23:08,666 Come.

282

00:23:10,875 --> 00:23:12,916 Mother, I brought someone to join us.

283

00:23:13,791 --> 00:23:14,875 This is...

284 00:23:16,333 --> 00:23:17,333 Fiona.

285

00:23:17,916 --> 00:23:19,833 Look at you in your little cloak.

286 00:23:20,791 --> 00:23:22,166 [boy] Our father just died.

287

00:23:22,958 --> 00:23:26,666 Fighting to defend that wretched bitch and her wretched family.

288

00:23:26,750 --> 00:23:29,791 Mother, stop. It wasn't Queen Calanthe's fault.

289

00:23:29,875 --> 00:23:32,625 Nilfgaard only got past Cintran borders because of elven spies.

290

00:23:32,708 --> 00:23:34,583 Technically, it was the elves' land first.

291

00:23:34,666 --> 00:23:36,083 -Our brother died for that land.

292

00:23:36,166 --> 00:23:39,041 And your father died for Calanthe's selfishness.

293 00:23:39,125 --> 00:23:41,208 One conflict after another.

294

00:23:41,291 --> 00:23:44,625 Robbing us of our homes, our men, and our lives.

295

00:23:45,291 --> 00:23:47,250 -When will it stop? -When I'm a knight.

296

00:23:47,375 --> 00:23:49,166 I'll have enough coin to rebuild our house.

297 00:23:49,250 --> 00:23:50,541 You're to be a knight?

298

00:23:50,625 --> 00:23:53,791 I have to apprentice, but I'll be ready when Cintra rises again.

299

00:23:56,666 --> 00:23:59,458 [mother] To order and dignity.

300 00:24:00,625 --> 00:24:03,000 Oh, child. Your shoes.

301 00:24:04,166 --> 00:24:06,375 Let's get you a fresh pair, why don't we?

> 302 00:24:08,000 --> 00:24:10,583 That'd be wonderful. Thank you.

303 00:24:11,041 --> 00:24:12,166 Abbott.

304 00:24:33,416 --> 00:24:35,541 Don't worry. He's one of the clean ones.

305

00:24:42,875 --> 00:24:46,125 [bard] Reading between the lines and the gut punches, chum, 306 00:24:46,208 --> 00:24:49,791 I'd say you have got a bit of a... an image problem.

307 00:24:50,416 --> 00:24:52,958 Were I to join you on this...

308 00:24:53,041 --> 00:24:55,083 feat to defeat the devil of Posada,

309 00:24:55,166 --> 00:24:57,291 I could relieve you of that title.

310 00:24:58,291 --> 00:25:01,333 All the North would be too busy singing the tales of...

311 00:25:01,416 --> 00:25:05,791 Geralt of Rivia, the-the White Wolf or-or something.

312 00:25:06,541 --> 00:25:07,625 Butcher is right.

313 00:25:09,166 --> 00:25:11,375 Mind if I hop up? I'm not wearing the right footwear.

314 00:25:11,458 --> 00:25:13,208 -Don't touch Roach. -Yeah, right, yeah.

315 00:25:18,625 --> 00:25:22,500 The elves called this Dol Blathanna before bequeathing it to the humans

316 00:25:22,583 --> 00:25:26,791 and retreating into their golden palaces in the mountains.

> 317 00:25:27,500 --> 00:25:31,000

There I go again, just... delivering exposition.

318 00:25:32,875 --> 00:25:33,875 Geralt?

319

00:25:34,708 --> 00:25:37,041 Geralt? Wh-Where are you going?

320

00:25:37,708 --> 00:25:39,208 Geralt, don't leave me.

321

00:25:40,208 --> 00:25:41,208 Hello?

322

00:25:42,000 --> 00:25:44,458 -What are we looking for again? -Blessed silence.

323 00:25:44,541 --> 00:25:46,083 [grasshoppers chirping]

324

00:25:46,166 --> 00:25:49,875 Yeah, I don't really go in for that. Have you ever hunted a devil before?

325 00:25:50,375 --> 00:25:52,208 -Devils don't exist.

-Right.

326

00:25:53,458 --> 00:25:57,750 Obviously. Then, uh... then what are we doing?

327

00:25:58,791 --> 00:26:02,458 Sometimes there's monsters, sometimes there's money.

328

00:26:03,583 --> 00:26:04,666 Rarely both.

329 00:26:05,833 --> 00:26:07,583 That's the life.

330 00:26:08,916 --> 00:26:10,666 -[projectile hits] -Shit!

331 00:26:10,750 --> 00:26:12,833 Act Two begins!

332 00:26:12,916 --> 00:26:16,416 What was that? Looks like a tiny cannonball from a...

> 333 00:26:17,000 --> 00:26:18,000 Oh, my gosh.

> 334 00:26:27,458 --> 00:26:29,916 Geralt... it is a devil.

> 335 00:26:33,750 --> 00:26:35,333 Ohh.

336 00:26:35,416 --> 00:26:38,416 -I have to see this magical, this mythi---[projectile hits]

> 337 00:26:55,250 --> 00:26:57,458 -Leave me be! -[yells]

> 338 00:27:01,000 --> 00:27:03,541 -You talk. -[yelling]

> 339 00:27:05,291 --> 00:27:07,041 Of course I talk!

> 340 00:27:07,125 --> 00:27:09,541 What happened with you? Your mother fuck a goat?

> 341 00:27:09,625 --> 00:27:13,708

I am Torque the Sylvan, a rare and intelligent creature!

342 00:27:13,791 --> 00:27:15,791 You're a dick. With balls.

343

00:27:15,875 --> 00:27:17,458 Balls I got from humans,

344 00:27:17,541 --> 00:27:20,500 who left our food filled with iron meant to poison me!

345 00:27:20,583 --> 00:27:24,208 -Ow! -Did your mother fuck a snowman?

346 00:27:27,166 --> 00:27:29,166 You are intelligent, I'll give you that.

> 347 00:27:30,125 --> 00:27:32,833 So I won't kill you, but you can't stay here.

> 348 00:27:33,875 --> 00:27:35,083 Neither can you.

> 349 00:27:38,375 --> 00:27:40,208 Look into her eyes.

350 00:27:42,416 --> 00:27:45,375 Look until a door becomes a window.

> 351 00:27:46,375 --> 00:27:50,791 Seek to understand your partner's greatest fears.

352 00:27:52,458 --> 00:27:53,458 With our eyes?

353 00:27:54,125 --> 00:27:56,291 No, piglet. With chaos. 354 00:27:57,458 --> 00:28:00,000 Thought transference should flow through you,

355 00:28:00,083 --> 00:28:03,458 like learning to dance or swim or kiss.

> 356 00:28:14,291 --> 00:28:15,708 Come on, you can do it.

> 357 00:28:17,083 --> 00:28:18,375 [sighs]

> 358 00:28:30,208 --> 00:28:31,375 [sighs]

> 359 00:28:31,458 --> 00:28:33,000 [whispering voices]

> 360 00:28:33,083 --> 00:28:34,833 ...drowning...

> 361 00:28:49,625 --> 00:28:51,375 Anica's worst fear is snakes.

> 362 00:28:58,791 --> 00:28:59,791 Come here.

> > 363

00:29:10,291 --> 00:29:12,166 You take weeks to lift your stone.

364 00:29:12,916 --> 00:29:14,416 You can't bend water.

365

00:29:15,500 --> 00:29:18,500 You struggle to perform the simplest physical tasks.

366

00:29:19,666 --> 00:29:21,666 And now you lie to me? 367

00:29:23,375 --> 00:29:25,250 Your worst fear makes such sense.

368

00:29:26,875 --> 00:29:30,708 Even if you were a beauty, still, no one would love you.

369

00:29:36,750 --> 00:29:37,833 Tissaia's right.

370

00:29:39,500 --> 00:29:41,875 I've been here for weeks and can barely do shit.

371

00:29:45,291 --> 00:29:49,208 See, my thought transference trial at Ban Ard took... three days.

372 00:29:52,166 --> 00:29:54,125 Boy I was paired with had a phobia of cheese.

373

00:29:54,208 --> 00:29:56,916 I want to be good. Good at something.

374

00:29:58,875 --> 00:30:00,041 You'll get there.

375

00:30:02,458 --> 00:30:03,375 I didn't give up.

376 00:30:04,541 --> 00:30:05,708 Now I can read minds.

377

00:30:06,625 --> 00:30:08,541 Great. Is that what you're doing?

378 00:30:09,500 --> 00:30:10,791 [sighs] 00:30:17,916 --> 00:30:20,500 You can read me, if you like.

380 00:30:20,583 --> 00:30:21,583 [scoffs]

381

00:30:30,125 --> 00:30:32,208 -I don't think it's working. -You can see.

382 00:30:33,250 --> 00:30:34,250 You can see.

383 00:30:35,666 --> 00:30:36,666 Just...

384 00:30:39,583 --> 00:30:41,416 [sighs] Just look past.

385 00:30:54,875 --> 00:30:55,875 I see them.

386

00:31:03,000 --> 00:31:04,000 What are they?

387

00:31:05,291 --> 00:31:06,333 Moon jellyfish.

388 00:31:09,666 --> 00:31:11,166 I... I can hear them.

389

00:31:13,375 --> 00:31:14,875 Cicadas in summer.

390

00:31:14,958 --> 00:31:16,041 [gasps]

391 00:31:21,791 --> 00:31:22,833 I can taste it.

392 00:31:23,666 --> 00:31:25,416 -[laughs] -Hmm.

393 00:31:27,541 --> 00:31:29,708 [both sigh]

394

00:31:30,625 --> 00:31:31,833 It's warm bread.

395

00:31:39,958 --> 00:31:41,791 Are these the things you love?

396

00:31:43,958 --> 00:31:46,208 These are the things I thought you would love.

397

00:32:04,458 --> 00:32:05,541 [sighs]

398 00:32:07,500 --> 00:32:08,583 So tired.

399

00:32:10,333 --> 00:32:11,708 But I can't sleep, either.

400

00:32:14,083 --> 00:32:15,708 You're still scared, aren't you?

401 00:32:18,625 --> 00:32:19,750 Well, you're safe now.

402

00:32:21,000 --> 00:32:22,166 I've got you.

403

00:32:27,583 --> 00:32:28,625 I'm looking for...

404

00:32:32,666 --> 00:32:33,916 for Geralt of Rivia.

405 00:32:36,375 --> 00:32:37,416 Do you know him?

406 00:32:38,291 --> 00:32:39,333 Afraid I don't.

407 00:32:43,750 --> 00:32:44,708 He's a knight?

408 00:32:47,208 --> 00:32:48,208 I don't know.

409 00:32:52,083 --> 00:32:54,541 What about your mother or your father?

410 00:32:55,458 --> 00:32:57,291 My parents died when I was a baby.

411 00:33:01,500 --> 00:33:03,416 My grandmother took care of me.

412 00:33:04,291 --> 00:33:05,291 Where is she?

413 00:33:12,625 --> 00:33:13,625 She, um...

414 00:33:15,291 --> 00:33:16,291 died.

415 00:33:19,458 --> 00:33:20,958 In the Nilfgaard attack.

416 00:33:22,250 --> 00:33:25,000 [mother] Oh. I'm so sorry.

417 00:33:32,458 --> 00:33:33,708 I'm sorry, too.

418 00:33:37,166 --> 00:33:38,583 For your family.

00:33:39,916 --> 00:33:41,583 We'll get through this together. 420 00:33:44,041 --> 00:33:45,666 We take care of our own. 421 00:33:49,166 --> 00:33:50,166 [sighs] 422 00:33:59,750 --> 00:34:00,958 [rumbling] 423 00:34:01,041 --> 00:34:03,041 [thunder crashing] 424 00:34:04,916 --> 00:34:06,916 [door opens] 425 00:34:09,791 --> 00:34:10,791 Get up. 426 00:34:21,833 --> 00:34:23,125 Welcome, Fringilla. 427 00:34:23,875 --> 00:34:25,041 Welcome, Lark. 428 00:34:25,916 --> 00:34:27,166 Welcome, Doralis. 429 00:34:28,875 --> 00:34:30,208 Welcome, Sabrina. 430 00:34:33,291 --> 00:34:36,041 And welcome back, piglet. 431 00:34:41,166 --> 00:34:43,041

419

[thunder claps]

432 00:34:43,125 --> 00:34:46,625

Tor Lara, the Tower of the Gull. 433 00:34:47,625 --> 00:34:50,375 The most potent place on the continent. 434 00:34:52,458 --> 00:34:55,458 Off-limits, except to the Brotherhood of Sorcerers. 435 00:34:56,000 --> 00:34:57,333 Why? 436 00:34:57,416 --> 00:34:59,291 [screaming] 437 00:35:01,041 --> 00:35:03,500 This trial tests your ability 438 00:35:03,583 --> 00:35:06,833 to control the ultimate expression of chaos. 439 00:35:07,916 --> 00:35:10,791 Catch lightning in a bottle. 440 00:35:11,416 --> 00:35:14,666 -That's impossible. -No, it's magic. 441 00:35:17,333 --> 00:35:18,333 Doralis. 442 00:35:27,583 --> 00:35:28,583 Bottle up.

> 443 00:35:30,708 --> 00:35:31,916 Now.

> 444 00:35:41,250 --> 00:35:42,541 [whimpering]

00:35:45,333 --> 00:35:47,416 -She's still breathing. -[thunder rumbles]

446 00:35:47,500 --> 00:35:49,291 Lark, move Doralis aside.

447 00:35:52,625 --> 00:35:54,000 Anica, your turn next.

448 00:35:55,250 --> 00:35:56,250 Quickly.

449 00:35:57,708 --> 00:35:59,541 -You can do this. -[Tissaia] Quickly.

450 00:36:07,958 --> 00:36:08,958 I did it.

451 00:36:09,666 --> 00:36:11,291 -[squeaks] -[screams]

452 00:36:11,375 --> 00:36:13,250 -[whimpering] -Piglet, your turn.

453 00:36:16,083 --> 00:36:17,583 [whimpering]

454 00:36:17,666 --> 00:36:18,791 Faster.

455 00:36:29,791 --> 00:36:30,833 [screams]

456 00:36:33,250 --> 00:36:36,416 [Tissaia] Sabrina, show these girls how it's done.

> 457 00:36:45,166 --> 00:36:46,583

[gasps]

458 00:36:48,875 --> 00:36:51,833 [Tissaia] The strong amongst the weak.

> 459 00:37:00,750 --> 00:37:02,041 [screaming]

> 460 00:37:07,000 --> 00:37:08,583 [scream echoes and fades]

> 461 00:37:09,375 --> 00:37:10,833 [thunder rumbles]

> > 462

00:37:23,791 --> 00:37:26,750 [thunder crashing]

463

00:37:26,833 --> 00:37:29,333 What you did there was pathetic and dangerous.

464

00:37:30,125 --> 00:37:31,625 Felt pretty powerful to me.

465 00:37:33,250 --> 00:37:36,541 There are mages like Sabrina who ignore their emotions.

466

00:37:37,791 --> 00:37:41,833 And then there are mages like us who are consumed by them.

467

00:37:43,500 --> 00:37:44,500 Like us?

468

00:37:45,666 --> 00:37:48,833 Your first night here at Aretuza, you tried to kill yourself.

469

00:37:49,791 --> 00:37:53,083 And tonight, you almost killed someone else. 470 00:37:54,416 --> 00:37:57,750 It is your job to control chaos, not become it.

471 00:37:57,833 --> 00:38:00,666 -I can. -But if I send you to advise a king,

472

00:38:00,750 --> 00:38:03,458 and your precious little feelings get hurt when he won't listen,

473

00:38:03,541 --> 00:38:07,625 and you submit to chaos, he dies, his people turn on us.

474

00:38:07,708 --> 00:38:09,166 Whose fault would that be?

475

00:38:09,250 --> 00:38:10,250 -Mine. -No.

476

00:38:11,041 --> 00:38:13,541 Mine for letting you ascend.

477 00:38:15,000 --> 00:38:17,250 -I understand. -Do you?

478

00:38:20,750 --> 00:38:23,125 You lie. You keep secrets.

479

00:38:23,833 --> 00:38:26,791 You succumb to emotion, to weakness.

480

00:38:33,000 --> 00:38:34,958 Do you actually have what it takes?

481

00:38:38,208 --> 00:38:39,333 [men shouting] 482 00:38:44,083 --> 00:38:45,083 [grunts]

483 00:38:46,375 --> 00:38:47,416 [grunts]

484 00:38:48,041 --> 00:38:50,250 [groaning]

485 00:38:50,958 --> 00:38:53,291 -[grunting] -This is the part where we escape.

486

00:38:53,375 --> 00:38:56,166 -This is the part where they kill us. -Who's they?

> 487 00:38:57,250 --> 00:38:58,125 [groans]

> 488 00:38:58,208 --> 00:38:59,416 [in Elder] Beast!

489 00:39:00,333 --> 00:39:02,625 -Elves. -Oi, that's my lute. Give that back.

490 00:39:02,708 --> 00:39:04,916 Quick, Geralt. Do your-your witchering--

> 491 00:39:05,000 --> 00:39:06,166 -Shut up! -No.

> 492 00:39:06,250 --> 00:39:07,958 -[groans] -[in Elder] You shut up!

> > 493

00:39:08,041 --> 00:39:09,958 My Elder speech is rough. I only got part of that. 494 00:39:10,041 --> 00:39:11,583 Humans, shut up.

495

00:39:11,666 --> 00:39:13,583 [in Elder] Ah, got it, thanks so much.

496 00:39:13,666 --> 00:39:16,041 -Do you wanna die right now? -As opposed to later?

497 00:39:16,125 --> 00:39:18,250 -No, please, not the lu---Leave off!

498 00:39:18,333 --> 00:39:20,375 -He's just a bard. -[groans]

499 00:39:20,458 --> 00:39:22,666 You don't deserve the air you breathe.

500 00:39:22,750 --> 00:39:25,250 -[lute jangles] -Everything you touch, you destroy.

501 00:39:26,583 --> 00:39:27,583 [groans]

502 00:39:29,750 --> 00:39:30,750 [groans]

503 00:39:31,875 --> 00:39:34,041 You hide in your golden palaces.

504 00:39:34,125 --> 00:39:38,666 You beat a bound man, too scared to even look him in the eye!

> 505 00:39:38,750 --> 00:39:40,833 Do you like my palace? Hmm?

506 00:39:42,041 --> 00:39:45,125 Does it live up to the tales you humans tell?

507 00:39:45,208 --> 00:39:46,833 -[grunts] -[laughs]

508 00:39:46,916 --> 00:39:49,083 -Yeah, take that, pointy. -[coughing]

509 00:39:51,916 --> 00:39:53,333 [wheezes and coughs]

510 00:39:54,708 --> 00:39:56,500 Wait, what's-what's wrong with her?

511 00:39:56,583 --> 00:39:58,791 -She's sick. -Oh, and who's this?

512 00:39:58,875 --> 00:40:01,791 -[coughing] -He's Filavandrel, King of the Elves.

> 513 00:40:01,875 --> 00:40:04,958 Not a king. Not by choice.

> 514 00:40:05,041 --> 00:40:06,625 You were stealing for them.

515 00:40:08,166 --> 00:40:11,708 I felt for them. They were forced out of Dol Blathanna.

> 516 00:40:11,791 --> 00:40:13,291 Forced out? No, they chose--

> 517 00:40:13,375 --> 00:40:17,458 Do you know anyone that would

choose to leave their home? To starve? 518 00:40:18,375 --> 00:40:20,250 To have a Sylvan steal for them? 519 00:40:22,041 --> 00:40:25,583 Toruviel, no one was supposed to get hurt. 520 00:40:25,666 --> 00:40:28,708 What's two humans in the ground when countless elves have died? 521 00:40:28,791 --> 00:40:29,916 One human. 522 00:40:31,125 --> 00:40:32,958 And you can let him go. 523 00:40:33,041 --> 00:40:35,625 Then Posada will learn that we've been stealing. 524 00:40:37,166 --> 00:40:38,458 The humans will attack. 525 00:40:39,666 --> 00:40:40,833 Many will die... 526 00:40:41,541 --> 00:40:43,041 on both sides. 527 00:40:43,125 --> 00:40:44,291 The lesser evil. 528 00:40:47,791 --> 00:40:49,458 No matter what you choose, 529 00:40:49,541 --> 00:40:52,458 you'll come out bloody and hating yourself.

00:40:54,083 --> 00:40:56,583 -Trust me. -That's the problem.

531 00:40:59,041 --> 00:41:00,041 I can't.

532 00:41:01,791 --> 00:41:03,125 This is necessary.

533 00:41:03,208 --> 00:41:04,708 I understand.

534 00:41:06,166 --> 00:41:07,916 As long as you understand...

535 00:41:08,791 --> 00:41:11,583 that it won't be long before you follow me in death.

536 00:41:12,291 --> 00:41:15,625 Yes, because they pushed us from viable soil.

537 00:41:16,333 --> 00:41:18,583 Even chaos is polluted.

538 00:41:19,416 --> 00:41:23,166 Synthetically enhanced so humans can make magic.

539 00:41:23,958 --> 00:41:28,208 Chaos is the same as it's always been.

> 540 00:41:29,833 --> 00:41:32,041 Humans just adapted better.

541 00:41:32,125 --> 00:41:35,333 You say adapt, and I say destroy.

542 00:41:36,583 --> 00:41:39,291 You are choosing to starve. 543 00:41:40,333 --> 00:41:43,833 You're cutting off your ear to spite your face.

544

00:41:43,916 --> 00:41:45,500 You think this is about pride?

545

00:41:47,750 --> 00:41:52,875 My elders worked with humans and got robbed of all they had.

546

00:41:54,041 --> 00:41:56,500 And when they fought back, they were slaughtered.

547 00:41:58,500 --> 00:42:01,250 "The Great Cleansing," humans call it.

548 00:42:04,166 --> 00:42:09,166 I called it digging a mass grave for everyone I loved.

549

00:42:12,375 --> 00:42:16,416 And now the humans proudly watch these very fields grow...

550

00:42:17,333 --> 00:42:20,875 our babies fertilizer for their grain.

551

00:42:24,250 --> 00:42:26,166 I don't wish to bury anyone else.

552

00:42:29,000 --> 00:42:31,958 I was once Filavandrel of the Silver Towers.

553

00:42:33,625 --> 00:42:35,875 Now I'm Filavandrel of the Edge of the World.

554 00:42:38,500 --> 00:42:40,666 If I bring my people down
from these mountains,

555 00:42:40,750 --> 00:42:43,708 it would mean bowing to human sovereignty.

556 00:42:44,333 --> 00:42:45,916 They'll make slaves of us.

557 00:42:46,750 --> 00:42:48,791 Pariahs of half-blood children.

558 00:42:48,875 --> 00:42:52,041 Then go somewhere else.

559 00:42:53,291 --> 00:42:54,458 Rebuild.

560 00:42:55,333 --> 00:42:57,333 Get strong again.

561

00:42:58,458 --> 00:43:03,833 Show the humans that you are more than what they fear you to be.

562 00:43:06,250 --> 00:43:07,416

Like you, Witcher?

563

00:43:10,458 --> 00:43:12,125 I have learned to live with them.

564 00:43:13,916 --> 00:43:15,208 So that I may live.

565 00:43:20,916 --> 00:43:22,583 Please, my King.

566 00:43:23,583 --> 00:43:26,416 There are others. A new generation. 00:43:27,208 --> 00:43:29,375 Evellien who wish to fight!

568 00:43:32,333 --> 00:43:34,166 Let us take back what's ours.

569 00:43:35,666 --> 00:43:36,708 Starting now.

570 00:43:41,625 --> 00:43:43,791 -Wait! -Torque, stand aside!

571 00:43:45,541 --> 00:43:47,541 [Torque] The witcher could've killed me.

> 572 00:43:48,666 --> 00:43:49,666 But he didn't.

> 573 00:43:50,708 --> 00:43:51,958 He's different.

574 00:43:52,750 --> 00:43:53,833 Like us.

575

00:44:01,041 --> 00:44:02,250 If you must kill me...

576

00:44:03,666 --> 00:44:04,708 I am ready.

577

00:44:06,625 --> 00:44:07,916 But the Sylvan's right.

578

00:44:10,291 --> 00:44:11,458 Don't call me human.

579

00:44:31,541 --> 00:44:33,541 [Yennefer] She knows about us.

580 00:44:33,625 --> 00:44:36,500 I'm gonna be sent home. We'll never see each other again.

581 00:44:37,166 --> 00:44:39,416 What do you mean, we'll never see each other again?

582

00:44:40,083 --> 00:44:44,666 No, no. This-This is not the last time. We-- We'll find a way.

> 583 00:44:44,750 --> 00:44:45,791 How?

584 00:44:46,541 --> 00:44:49,791 W-With one of those extra-special portals?

585

00:44:49,875 --> 00:44:51,291 Oh, look, you know--

586

00:44:52,166 --> 00:44:54,875 I wish I could show you, but I-I can't risk the knowledge

587

00:44:54,958 --> 00:44:56,875 -reaching the Brotherhood of Sorcerers. -Why?

588

00:44:56,958 --> 00:45:00,708 It's not the method of magic we're taught. It's older. It's more potent.

589

00:45:00,791 --> 00:45:02,791 It could open doors that can't be closed again.

590

00:45:02,875 --> 00:45:04,125 I don't understand.

591 00:45:10,333 --> 00:45:12,000 My worst fear is true. 00:45:13,500 --> 00:45:14,791 I'm still not enough.

593 00:45:15,666 --> 00:45:16,666 Even for you.

594 00:45:21,250 --> 00:45:22,291 -[sighs] -Come.

595 00:45:23,958 --> 00:45:25,541 -I want to show you. -[sniffles]

596 00:45:26,125 --> 00:45:27,125 Come.

597 00:45:34,250 --> 00:45:36,458 [sighs and sniffles]

598 00:45:37,791 --> 00:45:39,541 Do you know whose skulls these are?

599 00:45:42,916 --> 00:45:43,958 Dead people?

600 00:45:46,125 --> 00:45:47,083 Dead elves.

601 00:46:04,500 --> 00:46:06,291 These elves built Aretuza.

602 00:46:10,291 --> 00:46:11,458 You mean as slaves?

603 00:46:12,083 --> 00:46:14,041 No, no. This was before humans.

604 00:46:15,750 --> 00:46:18,208 Elves are the original sorcerers of the continent.

605

00:46:21,208 --> 00:46:22,041 What?

606

00:46:22,708 --> 00:46:26,791 When humans and monsters all arrived after the Conjunction of the Spheres...

607

00:46:27,458 --> 00:46:30,750 elven mages taught the first humans how to turn chaos into magic.

608

00:46:32,541 --> 00:46:36,041 And then... the humans slaughtered them...

609

00:46:36,958 --> 00:46:39,833 so they could pretend the power had always belonged to them.

610 00:46:39,916 --> 00:46:41,166 [sighs]

611

00:46:41,875 --> 00:46:44,000 Rewriting history with the stories we tell...

612

00:46:45,083 --> 00:46:47,958 the songs we sing about our own triumphs, it's what we do.

> 613 00:46:50,833 --> 00:46:52,166 But I want to honor them.

> > 614

00:47:15,166 --> 00:47:18,041 Feainnewedd only grows where elder blood has spilled.

615 00:47:24,833 --> 00:47:25,833 Open your mouth.

616 00:47:39,833 --> 00:47:41,416 [speaking Elder] 617 00:47:43,125 --> 00:47:44,583 [speaking Elder]

618 00:47:47,750 --> 00:47:49,250 [whooshing]

619 00:48:04,541 --> 00:48:06,250 [rumbling]

620 00:48:11,500 --> 00:48:13,916 How did-How did you do that on your first try?

621 00:48:16,875 --> 00:48:18,541 -I should go. -[portal closes]

622 00:48:18,625 --> 00:48:20,125 W-W-Wait-Wait.

623 00:48:20,208 --> 00:48:21,541 -Wait. Wait. -[gasps]

624 00:48:23,291 --> 00:48:24,333 [whispers] Wait.

625 00:48:26,750 --> 00:48:27,750 My father...

626 00:48:30,375 --> 00:48:31,375 My real father...

627 00:48:32,875 --> 00:48:33,958 he was half-elf.

628 00:48:38,208 --> 00:48:40,041 Do you remember the Great Cleansing?

629 00:48:43,000 --> 00:48:45,458 -Thousands of elven lives lost. -[sobs]

630 00:48:46,083 --> 00:48:47,541 That's how my father died.

```
631
```

00:48:49,916 --> 00:48:53,916 His blood is... why I'm cursed with a twisted spine.

632

00:48:59,833 --> 00:49:01,333 Why I'm only worth four marks.

633

00:49:05,416 --> 00:49:06,958 Why no one could ever love me.

634 00:49:27,375 --> 00:49:28,833 So far, so good.

635 00:49:30,750 --> 00:49:31,708 [laughs]

636

00:49:39,500 --> 00:49:41,583 [Yennefer] What will you do with it?

637

00:49:41,666 --> 00:49:42,791 Nothing.

638 00:49:43,416 --> 00:49:44,750 Simply wanted to know

639

00:49:44,833 --> 00:49:47,708 that you could control your emotions and get it from the boy.

640 00:49:48,291 --> 00:49:49,583 That you would.

641 00:49:49,666 --> 00:49:50,791 You may go... 00:49:52,000 --> 00:49:53,000 Yennefer.

643 00:49:56,208 --> 00:49:57,958 Does this mean I get to ascend?

644 00:50:02,750 --> 00:50:03,750 I'm ready.

645 00:50:11,583 --> 00:50:12,750 Listen for the knock.

646 00:50:18,375 --> 00:50:19,583 [door opens]

647 00:50:21,125 --> 00:50:22,208 [door closes]

648 00:50:24,791 --> 00:50:26,875 You've been working on her for months.

649 00:50:27,791 --> 00:50:30,000 You must be able to give me something.

> 650 00:50:31,083 --> 00:50:32,625 Make Ban Ard proud.

> 651 00:50:38,791 --> 00:50:39,958 Sh-She's part elf.

> > 652

00:50:44,250 --> 00:50:45,916 [screaming]

653 00:50:49,291 --> 00:50:50,375 [gasps]

654 00:50:51,333 --> 00:50:52,375 [man shouts]

655

00:50:53,291 --> 00:50:56,041 Nilfgaard! They're here! They're here! 656 00:50:56,125 --> 00:50:58,375 -What's happening? -Go get the horse.

657 00:50:58,458 --> 00:51:00,583 Find Adon and Zeke. And take this.

658 00:51:03,291 --> 00:51:05,958 You stupid little shit! Pick it up and go!

659 00:51:06,041 --> 00:51:07,125 -Go! -[grunts]

660 00:51:12,125 --> 00:51:13,541 -[screams] -[gasps]

661 00:51:13,625 --> 00:51:14,958 [moans]

662 00:51:17,625 --> 00:51:19,416 -[grunting] -[screaming]

663 00:51:22,791 --> 00:51:25,208 [screams] Help!

664 00:51:25,291 --> 00:51:26,625 [wailing]

665 00:51:28,500 --> 00:51:29,500 [yelps]

666 00:51:30,500 --> 00:51:32,666 It's you. Wait.

667 00:51:32,750 --> 00:51:34,916 -[weapons clashing] -[screaming] 668 00:51:42,541 --> 00:51:44,083 -[weapon slashes] -[man groans]

669 00:51:45,375 --> 00:51:46,875 [woman] Go on!

670 00:51:50,458 --> 00:51:52,750 [horse neighs]

671 00:52:08,500 --> 00:52:10,333 [footsteps approach]

672 00:52:12,000 --> 00:52:13,666 -[shudders] -[knocking on door]

673 00:52:13,750 --> 00:52:14,750 [Tissaia] Anica.

674 00:52:19,916 --> 00:52:21,125 [footsteps approach]

675 00:52:22,458 --> 00:52:23,666 [footsteps draw closer]

676 00:52:24,916 --> 00:52:26,291 [footsteps fade]

677 00:52:30,250 --> 00:52:31,833 [knocking on door]

678 00:52:31,916 --> 00:52:32,916 Doralis.

679 00:52:40,541 --> 00:52:41,666 [sighs]

680 00:52:43,000 --> 00:52:44,583 [whooshing] 681 00:52:44,666 --> 00:52:46,958 [Tissaia speaking Elder]

682 00:52:59,875 --> 00:53:04,791 [continues speaking Elder]

683 00:53:20,750 --> 00:53:21,916 [speaks Elder]

684 00:53:23,875 --> 00:53:25,583 [in English] Come forth, Yennefer.

685 00:53:37,458 --> 00:53:39,208 You turned my friend into a slug.

686 00:53:39,833 --> 00:53:40,875 An eel.

687 00:53:42,500 --> 00:53:44,833 Come. Push your friend into the pool.

> 688 00:53:46,083 --> 00:53:47,625 -No. -Yes.

> 689 00:54:00,541 --> 00:54:03,250 I took away her control, but she still has power.

> 690 00:54:08,791 --> 00:54:10,000 She's a conduit.

> 691 00:54:13,625 --> 00:54:14,666 For Aretuza.

692 00:54:22,458 --> 00:54:25,583 Sometimes the best thing a flower can do for us is die.

693 00:54:33,750 --> 00:54:36,208

-[bird calling]

-[bard] Credit where credit is due.

694

00:54:36,291 --> 00:54:40,208 That whole reverse-psychology thing you did on them was brilliant, by the way.

695

00:54:40,291 --> 00:54:42,416 [imitates Geralt] "Kill me. I'm ready."

696

00:54:48,041 --> 00:54:49,500 That's the conclusion.

697

 $00:54:49,583 \longrightarrow 00:54:53,541$ They just let us go, and you give all of Nettly's coin to the elves.

698

00:54:55,041 --> 00:54:57,791 Filavandrel's lute not gift enough for you?

699

00:54:58,958 --> 00:55:00,875 Yeah, she is a bit sexy, isn't she?

700

00:55:02,000 --> 00:55:03,916 I do have respect for Filavandrel.

701

00:55:04,000 --> 00:55:08,333 He survived the Great Cleansing once. Who knows? Maybe he can do it again.

702

00:55:09,708 --> 00:55:10,708 Be reborn.

703

00:55:12,333 --> 00:55:14,333 > Will the elf king heed >

704

00:55:14,416 --> 00:55:16,250 > What the witcher entreats? >

705

706 00:55:20,125 --> 00:55:21,791 > Doomed to repeat? >

707

00:55:23,416 --> 00:55:25,041 No, that's... that's shit.

708

00:55:25,666 --> 00:55:28,541 This is where we part ways, bard, for good.

709

00:55:28,625 --> 00:55:32,541 I promised to change the public's tune about you. At least allow me to try.

> 710 00:55:33,791 --> 00:55:35,166 [strumming lute]

> 711 00:55:35,250 --> 00:55:37,875 ↓ When a humble bard ↓

> 712 00:55:37,958 --> 00:55:39,958 ♪ Graced a ride along ♪

> 713 00:55:40,041 --> 00:55:42,625 ♪ With Geralt of Rivia ♪

> 714 00:55:42,708 --> 00:55:46,333 ♪ Along came this... song ♪

> > 715

00:55:49,208 --> 00:55:52,000 -> From when the White Wolf fought > -[gasps] You're an elf.

716

00:55:52,083 --> 00:55:53,958 > A silver-tongued devil >

717

00:55:54,041 --> 00:55:55,750 → His army of elves →

718 00:55:55,833 --> 00:56:00,125 - > At his hooves did they travel > - Thank you.

719 00:56:03,000 --> 00:56:05,666 -I'm Dara. -> They came after me >

720

00:56:05,750 --> 00:56:07,666 > With masterful deceit >

721 00:56:07,750 --> 00:56:09,833 -I'm Ciri. -♪ Broke down my lute ♪

722 00:56:09,916 --> 00:56:13,041 > And they kicked in my teeth >

723 00:56:13,125 --> 00:56:15,000 ♪ While the devil's horns ♪

724 00:56:15,083 --> 00:56:17,333 ♪ Minced our tender meat ♪

725 00:56:17,416 --> 00:56:19,416 > And so cried the witcher >

726 00:56:20,125 --> 00:56:23,208 -> "He can't be bleat--" > -That's not how it happened.

727

00:56:25,333 --> 00:56:26,916 Where's your newfound respect?

728

00:56:29,208 --> 00:56:30,958 Respect doesn't make history.

729

00:56:31,833 --> 00:56:33,166 [continues playing]

730

00:56:34,833 --> 00:56:37,583 > Toss a coin to your witcher > 731 00:56:37,666 --> 00:56:39,791) O Valley of Plenty)

732 00:56:39,875 --> 00:56:43,541 → O Valley of Plenty, oh-oh-oh →

733

00:56:44,333 --> 00:56:46,833 > Toss a coin to your witcher >

734

735 00:56:54,583 --> 00:56:56,250 [sighs]

736

00:56:56,333 --> 00:56:58,791 -♪ At the edge of the world ♪ -Hmm.

737

00:56:58,875 --> 00:57:00,750 > Fight the mighty horn >

```
738
```

00:57:00,833 --> 00:57:03,125 > That bashes and breaks you >

739

00:57:03,208 --> 00:57:07,375 ♪ And brings you to mourn ♪

740

741

00:57:12,708 --> 00:57:14,541 > Far back on the shelf >

742

00:57:14,625 --> 00:57:17,083 → High up on the mountain →

743 00:57:17,166 --> 00:57:21,625 >> From whence it came >>

00:57:24,000 --> 00:57:26,250 ♪ He wiped out your pest ♪ 745 00:57:26,333 --> 00:57:28,041 ♪ Got kicked in his chest ♪ 746 00:57:28,125 --> 00:57:30,500 ♪ He's a friend of humanity ♪ 747 00:57:30,583 --> 00:57:33,208 ♪ So give him the rest ♪ 748 00:57:33,291 --> 00:57:35,208 ♪ That's my epic tale ♪ 749 00:57:35,291 --> 00:57:37,333 ♪ Our champion prevailed ♪ 750 00:57:37,416 --> 00:57:39,666 ♪ Defeated the villain ♪ 751 00:57:39,750 --> 00:57:43,458 ♪ Now pour him some ale ♪ 752 00:57:43,541 --> 00:57:46,000) Toss a coin to your witcher) 753 00:57:46,083 --> 00:57:48,166 ♪ O Valley of Plenty 754 00:57:48,250 --> 00:57:51,958 ♪ O Valley of Plenty, oh-oh-oh ♪ 755 00:57:52,583 --> 00:57:55,083) Toss a coin to your witcher) 756 00:57:55,166 --> 00:58:01,708 ♪ A friend of humanity ♪ 757 00:58:01,791 --> 00:58:04,208) Toss a coin to your witcher)

759

00:58:06,625 --> 00:58:10,208 → O Valley of Plenty, oh-oh-oh →

760 00:58:10,875 --> 00:58:13,333 > Toss a coin to your witcher >

761 00:58:13,416 --> 00:58:20,041 → A friend of humanity →

762 00:58:20,125 --> 00:58:22,416 > Toss a coin to your witcher >

763 00:58:22,500 --> 00:58:24,833) O Valley of Plenty)

764 00:58:24,916 --> 00:58:29,041 ♪ O Valley of Plenty, oh-oh-oh ♪

765 00:58:29,125 --> 00:58:31,583 > Toss a coin to your witcher >

766 00:58:31,666 --> 00:58:38,625 → A friend of humanity →



This transcript is for educational use only. Not to be sold or auctioned.